# SOKO



POLSKI

Organe Officiel de l'Union des Sociétés Polonaises de Gymnastique en France Rebidomadaire consacré aux intérêts des Sokols, ainsi qu'aux questions sociales et nationales.

Organ Oficjalny Dzielnicy Sokolstwa Polskiego we Francj Tygodnik, poświęcony interesom Sokolstwa oraz sprawom społecznym i narodowo-oświatowym.

Adres Redakcji i Administracji :

«SOKÓL POLSKI», 7, rue Corneille - Paris (6°)

POCZTOWE KONTO CZEKOWE Nº 648.83

Wychodzi i w każdą sobotę

PARAISSANT TOUS LES SAMEDIS Cena pojedyńczego numeru 50 c.

Nie depczcie nigdy przeszłości ołtarzy, Choćbyście sami mieli doskonalsze wznieść, I miłość ludzka stoi tam na straży —

Na nich się jeszcze świety ogień żarzy Wy twórzcie swoje, im oddajcie cześć!

# Polska na Olimpjadzie



# Zakończenie Igrzysk

Zawody Hippiczne

miejsce w konkursie jazdy z przeszko-

W skład hipicznego konkursu olim pijskiego wchodziły dwa rodzaje zawo jedne, nazwane a championatem wojskowym -, oraz konkurs - o

W skład championatu wojskowego wchodziły : wyścig na przełaj (cross country), — « dressage » czyli jazda maneżowa, oraz przeszkody. Do kon-kursu tego stawali następujący przedkuršu tego stawan nastypojący praco-stawiciałe Polski i puki Rummel, rtm. Suski, por. Królkiewicz i por. Dzia-dulski. W konkursie tym przedstawi-ciele nasi nie zdołali zająć whrew przewidywaniom lepszych miejsc.

Natomiast w drugiej części zawodów Olimpijskich, w konkursie o nagrodę Olimpijskich, w konkursie o nagrode narodów - polegajęcym na wzięcin kilkunastu przeszkód, jeżdżey polsey popisali się świetnie. Na 51 zawodni-ków — por Krolikiewicz zdobył miej-sec 3-cie, plk. Romnel — 11-te, Dzia-doki 28-me. Szosland — 32-gie. Pierwsze miejsce w kunkursie tym zdobył Szwed Gemussens, drugie miej-we Wykal, Lawiek. Włoch Lequio

Polska klasa jeżdziecka – śmiało możemy to stwierdzie – odniosła na Igrzyskach zupelny tryumi. Natotgrzyskach zapieny tryumi Mato-miast podkreslie nateży nizką klas-koni naszych, nie wytrzymujących po-rownania z koimi innych zawodnikow. Gdybyśmy rozporządzali lepszymi konmi — wynik konkursu byłby dla

wynk konkulst byłoż do nas znacznie korzystniejszy. Wspomnieć nalezy specjalnie o pul-kowniku Rummlu, jazda którego zwracala powszechną uwagę swym dosk nałym stylem, oraz o por. Szoslandzie, którego zrzucił koń przez łeb, prze-wracając się na przeszkodzie w formie dosč wysokiej góry. Por. Szosland po mmo niebezpiecznego upadku zerwal się natychmiast z ziemi, dosiadł konia wśród hurzy oklasków i zdolał wziąć pozostale przeszkody w dobrym cza-sie. Upadek ten bardzo jednak zasz-kodził polskiemu jeźdźcowi w póź-niejszej klasyfikacji.

Dzięki jeźdźcom naszym ukazał się sztandar Polski na małym maszcie w Colombes.



Drużyna ćwicząca Gniazda " Cagnac " w Tarn,

# Swięto Sokole w Berlinie

Niedziela, 27 lipea. Taka solne zwykła niedziela — któ-rej ranek ulewny, zdaje się zapowiadać <sup>194</sup>eń punury, nudny, z którym nie

Na torze wyścigowym w Treptowie wre od godziny 7 rano ruch ożywiony. Sokoli przygotowują boisko, na którym po całorocznej pracy wykażą tęrym po canoreznej pracy wykazą też żyżne młodych ramion i giętkość wy-gimnastykowanych ciał. Brzmi odzew polskiej komendy — żywo krzątają się zastępy karne pod czujnem okiem

Po południu od godziny 1 zaczynają napływać grupy widzów. Przybywają

#### ZAKOŃCZENIE IGRZYSK OLIMPIJSKICH

Igrzyska Olimpijskie, pod znakiem których przez szereg tygodni żyły ty-siące ludzi, zostały zamknięte dnia 27-go lipca b. r. na stadjonie w Co-lombes przez Prezesa Międzynarodo-wego Komitetu Olimpijskiego, ha-rone de Calcatio.

roná de Couliertm.
Na wielkim stadjonie ustawili się marymaze francuscy, dzierżący w porządku alfabetycznym sztandary wszystkich tych państw, które odpiosły w lgrzyskach jakikolwick tryumf. Liczni, zawodnicy odmpijscy ustawili się za

sztandarami swych krajów. Wówczas to baron de Coubertin rozpoczął rozdawanie nagród poszczerozpoczął rozdawane nagrod poszcze-golnym przedstawieielom krajów. W inienia Polski ks. Lubomirski, prezes Polskiega Komitetu Igrzysk Olimpij-skich, odebrał cztery srebrne medale dla polskich cyklistów i cztery medale bronzowe dla jeżdzeów. Na trzech masztach stadjimu uka-

zuja się sztandary Greeji. Francji i Holandji, Sztandary te wyobrażają w skróceniu historję Igrzysk Olim-pijskich : Jak wiadomo pierwsze no-woczesne Igrzyska Olimpijskie-mialy miejsce w Greeji, obecne — we Fran-cji, następne za lat cztery w Holan-ki

Po rozdaniu nagród baron de Cou-Po rozasila nagrou baton de kon-bertin oświadczył gromadzonym, że VIII Igrzyska olimpijskie są skoń-czone. Słyszeć się dały tradycyjne strządy armatnie w lezbie 5-ciu. Na zakończenie-obecny na stadja-

nie chór wykonał kilka pieśni.

Przez dwa miesiące cały świat sportowy żył jednem tylko wydarzeniem doprawdy niezwykle pięknem i bohaterskiem, wydarzeniem znanem pod nazwą VIII Igrzysk Olimpijskich.

Po raz pierwszy w historji nowo-ezesnej Igrzyska Olimpijskie zgroma-dziły olbrzymią liczbę kilku tysięcy

Przez dwa miesiące przesuwały się przed oczyna naszemi najsilniejsze, najdoskonalsze fizycznie jednostki ro-dzaju ludzkiego, prawdziwe fenomeny zybkości, zręczności, odwagi, wytrzy-

szybiosci, zreżniości, otwogi, wyczy-malości i piękna. Widzieliśmy rzeczy naprawdę pięk-ne, byliśmy świadkami świetnego po-bicia tylu rekordów, obserwowaliśmy niezwykle wyniki nadludzkiej nieomal sily i woli wytrwania.

sny i won wytrwana. Dzis, kiedy zapadla już kurtyna za pieknemi zawodami olimpijskimi, Itzeba nam wrócić do naszych spraw spoelowych, do cudziennej, cięzkiej, często żmudnej pracy nad dalszem rozwijaniem idei wychowania fizycznego i polepszaniem wyników sporto-wych w kraju.

Niezapomniany obraz doskonalości sportowej, osiągniętej przez przedsta-wieleli innych państw, prawda że szczęśliwszych pod względem warunków życia, niech nam w tej pracy

najpierw ci, dla których idea sokola jest czemś żywotnem niezmiernie — cząstką własnej ich duszy niejako. Później — powoli, powoli, przychodzą własciwi widzowie, ciekawi zobaczyć, co się też w Treptowie dziać będzie ile się ludu zgromadzi i czy przyjdą ci i owi ze znajomych A ludu zgromadziło się niewiele

Ta stosunkowo niewielka liczba wi-dzów na 50 tysięcy Polaków w Berlinie to malo, bardzo mało. Trzeba było po polsku masą calą, aby tym zastępom dzielnym, skupionym pod sokolim sztandarem pokazać, że stoi za nimi cale społeczeństwo polskie w Niemczech, że idea zharmonizowania sił duchowych i fizycznych jest zasadni-czym duszy naszej podkładem, na którym oprzeć się może skutecznie byt

Jesteśmy sami. Nikt za nas o organizację naszego życia narodowego tro nizacje naszego życia narodowego tro-szezyś się nie będzie. – Nikt nam, gdy słabi hędziemy, ręki pomocnej nie poda. Więc, gdziekolwiek bije źróddo siły żywej, gdziekolwiek się ramiona prężą i krew w żyłach rozdzwania ra-dośnie zewem do pracy nieustannej – tam nam iść trzeba, iść gromadnie i i krzepić się mocą owaj ową tężyzną. A w niedziele wcznierz gdy-

A w niedzielę wczorajszą, gdy spalone słońcem korpusy gięły się karnie i sprawnie pod takt melodji polskich, wykonując szereg zharmonizowanych ruchów, mozna było odczuć żywiej tętniące źródło siły oraz chęć pracy nad doskonalszem ukształtowaniem na-szych stosunków społecznych.

Ciało i duch — poddane dobrowolnie w służbę sokolej idei, ciągłe ćwiczenie w śrużoć sowoże i też, ciągie cwiezenie ciała i ciągłe nabywanie unniejęłności poddawania się kierownictwu ludzi, rozkazujących w imię idci realnych i pięknych — oto lekarstwo jedyne na ciał scherlatość, na ocieżałość fizyczną i duchową i na warcholstwo, którem

Tudenową i ina warenoistwo, ktorem tak łatwo grzeszy polak. Gdy wczoraj z klikudziesięciu (jak-żebym wolał napisać kilkuset) pierai wypływnęła pisń tułaczy polskich — nawolująca do skupiania się — to, jakby prądem elektrycznym uderzył serce, że żywiej zabiło, odczuwając te prawdę niezłomną, że rozproszeni po-woli giną, gromada karna, świadoma

won gund, grundad karna, swiadoma celów swoich – zostaje.

Trzeba, aby świadomość tej prawdy przemknęła wszystkie komórki mozgowe, by weszła nam w krew.

Jesteśmy tu nie po to, by jak zwierzę

Jestesmy tu me po to, by jak zwierzę żyć i umienće, ap to to, by dzieciom naszym zostawić duszę polską, nie-zatrutą niezem, by pokoleniom, co po nas przyjdą, przekazać święty ogień polskiego hartu i polskiej cnoty. Hartu tego niech młodzież nasza na-

bywa w szeregach sokolich. Tam szlijmy ją po zdrowie ducha i ciała, pom nąc, ze tyle warte społeczeństwo, ile warte jednostki, z których się ono

Otwarcie zlotu nastąpilo kilka minut po drugiej na sali w Treptowie prze-(d. c. na str. 2.)

mową p. Grzeskowiaka i odśpiewaniem pieśni z Rozproszone po wszem świe-cie z Na sale wniesiono amarantowy sztandar sokoli. Po powitaniu gości i delegatów przez zastępce prezesa przemawia, jako przedstawiejel Związ-ku! Polaków w Niemezech Dzielnicy II, w krótkich i treściwych słowach p. Zydor. W imieniu Związku Towarzy stw polskich w Berlinie zwraca się p Szynaka z apelem do młodzieży i uznaniem dotychczasowej pracy dla wy działu okręgu V. Następnie zabrał głos p. Nałka przedstawiciel Sokolów serb-sko-łużyckich. W bardzo gorących i serdecznych słowach podkreśla braterski stosunek młodego jeszcze Sokoła łużyckiego do pobratymczych polaków. Przemówienie przyjęto żywe-mi owacjami. Związek Sokolów Polskich w państwie niemieckiem reprezentował p. A. Balcerek, równicz Polski Klub Sportowy wydelegował swego reprezentanta w osobie p. Franciszka Kaczmarka.

Na zakończenie odśpiewano « Rotę ». (Dek Rerlinski)

#### ZLOT SOKOŁÓW W ZAKOPANEM

Nowości Illustrowane podają wozdanie o ostatnim Zlocie w Zakopanem, z którym spieszymy zapoznać

naszych czytelników. Zlot Sokolów okregu krakowskiego w którym wzięło udział 1.500 umundu

w ktorym wzięto udzust 1.500 umundu-rowanych członków, nie licząc publi-czności, odbył się dn. 29. VII. r. b. Złot poprzedziła misza polowa w rynku, poczem przemawiali do zastę-pów sokolich wice-prezes dzielnicy p. Edward Kubalski, oraz prezes to-warzystwa Podhalan, Roj. Po przemówieniach odbył się imponujący pochód przy udziale organizacji oraz zastępów straży ogniowej. Po obu stronach « Krupówek » stal zwa-rty kordon publiczności, witającej en-tuzjastycznie druhów i obsypujacej ich

Pochód skierował się w strone pomnika Chalubińskiego, gdzie przedsta-wiciele organizacji złożyli hold słynnemu lekarzowi i załozycielowi Zakopa-

Następnie generał Dziewanowski otoczony oficerami sztabu, przyjął

Po południu odbyły się ćwiczenia, pod kierunkiem K. Nowaka, w któ-rych wzięli udział druhowie z N. Sącza, N. Targu, Śląska, Spiża i Orawy, Wielką sensację budziły tańce ludowe (krakowiak, zbójnicki i inne).

Wieczorem w sali Czerwonego Krzyża odbył się raut, wydany przez Komi tet obywatelski, pod przewodnictwem drh. Dichla, dvr. Jamonta i prezesa Stonowego

Nazajutrz sokoli, podzieleni na parę oddziałów, wyruszyli na kilku-dniową wycieczkę w Tatry. Tłumnie zgromadzona publiczność

podnoszą doskonalą organizację zlotu, za którą zasługa spada na prezydjum i serdecznie usposobionych mieszkań-

Zlot pozostawił po sobie nadzwyczaj mile wspomnienie.

#### OD REDAKCJI

Zwracamy uwagę Szanownych druhów, że wszelkie komunikaty nadsyłane do Redakcji Sokoła Polskiego, które mają się ukazać w najbliższym numerze muszą być przesłane pod adresem Redakcji najpóźniej do wtorku.

W przeciwnym razie, ze wzgledów technicznych, nadesłane komunikaty mogą się ukazać dopiero w następnym numerze.

# Z DZIELNICY WE FRANCJI

#### KOMUNIKAT PRZEWODNICTWA ZWIAZKU S. P. W SPRAWIE HARCERSTWA

Zarząd Dzielnicy VII S. P. we Francji, pragnąc wyjaśnić swój stosunek do Harcerstwa i mozliwość współpracy tej organizacji na ziemi francuskiej nictwa o jego opinje i otrzymal komu-

Do Przewodnictwa Dzielnicy VII Związku Sokolstwa Polskiego we Francii.

Przewodnictwo Związku, rozważają oddawna sprawę stosunku Sokolstwa do pracy harcerskiej, przyszło do glę-bokiego przekonania, na szeregu danych opartego, że między obu temi organizacjami wychowawczemi nietylko niema zasadniczej sprzeczności, ale że służą one temu samemu celowi w innym jeno zakresie i stopniu. Porozumiawszy się z obecnemi władzami organizacji harcerskiej w spra-wach pracy harcerskiej we Francji, Przew. Związku uznalo i gorąco Sz. Druhom poleca, aby organizacja Sokola, dla harcerstwa macierzysta, oka-zywała ruchowi harcerskiemu jaknajhardziej życzliwe poparcie, zawsze zasadnieżo kierując się dobrą wolą, aby doprowadzić do zgodnego współ-życia i jeśli możliwe do wspólpracy, szczególniej przy udzielaniu druzy-nom harcerskim, w miarę możności. lokalu, sal gimnastycznych i przyrzą dów oraz kierowników gimnastycz-cznych, a także nie szczędząc życzliwych wzmianek i poparcia w pismach sokolich. Zarazem Przew. Zw damia, że w sprawie sciślejszej pracy ze Zwiazkiem harcerskim na całym obszarze Polski toczą się pertraktacje, o wynáku których drogą organizacyjną Sz. Druhowie po-Wrazie trudności, zawsze możliwych

konfliktów, Sz. Druhowie, będą łaskawi zwracać sie do Przewodnictwa o wskazówki.

Czolem !

Za przewodnictwo Związku: Sekretarz: Wice-Prezes

#### ZAŁOŻENIE GNIAZDA W « CARMAUX » (Tarn).

Staraniem druhów Wawrzyna Grzelaka i Stanisława Tomaszczyka zostalo zwolane zebranie na dzień 5-go maja w celu założenia Tow. Gimn. Sokół. Na zebranie to przybyło 22 druhów, Omówiony przehieg zehrania oraz ogólna chęć założenia gniazda sokolego uwieńczone zostały pomyślnym rezultatem. Po przemówieniu druha Grzo-laka zwołującego zebranie, zabrał glos druh Jan Szary, który w gorących słowach przemówił za założeniem Sokola. Obecny również na zebraniu przed-Józef Baszcher złożył na założenie Sokola z własnej kieszeni 50 franków, za co mu tez serdecznie dziękuje my. Po wyczerpaniu porządku dziennego przystąpiono do wyborówZarządu du, w skład którego wchodzą następu-jący druhowie : Jan Szary prezes. W. Grzelak, sekretarz. Ignacy Batkozostał wybrany znany z Westfalji dzielny druh Stanisław Tomaszczyk. dziemy drun Stamstaw Tomaszczyk Na członków się zapisało 22 druhów Obecnie liczy Sokół 43 członków w tem 23 ćwiczących. Zebrania odbywają się w drugiej połowie miesiąca o godzinie 11-ej przed południem. Op-rócz éwiczeń sokołów założony został oddział piłki nożnej. Cwiczenia sokole, jak również i gra w piłkę robią postę py zadowałające. Wszelkie listy doty czące Sokoła proszę nadsyłać na ręce sekretarza W. Grzeloka, Village de la Bryuere, 39, par Blaye (Tarn).

W. GHZELAK,

#### OKREG IV SPROSTOWANIE.

Druh Tomasz Wożniak, naczelnik Okręgu IV prosi o sprostowanie omy lek, które sie wkradły do techniczne go sprawozdania ze Zlotu IV Okregu (nº 21 Sokoła, str. 2), a mianowicio

w wierszu 4 — w ćwiczeniach z lan-cami wystąpiło 25 druhów. w wierszu 19 - czytać druh Zar-

nowski, a nie Karnowski. w wierszu 38 — Grono sędziów w kl. 1. tworzyli druhowie : Bolesław Olejniczak, Tomasz Wożniak, Wiktor Ka-

#### NOWE GNIAZDO SOKOŁA W « LE CREUSOT » (Saône-et-Loire)

Dnia 11-go maja b. r. w obecności wielu rodaków zostało pobudzone do życia w Le Creusot (Okreg VII) tow Gimn. Sokół. Po przemówieniu na szego gorliwego druha sekretarza okrę gowego Piotrowskiego nastąpił wybór Zarządu zostali wybrani : Stanisław Świadek – prezes, Stefan Zieliński – sekretarz, Jan Paryjas – skarbnik Stefan Kasperezak naczelnik. zastępców powyższych urzędów zo-stali wybrani : Wincenty Powłowski — zastępca Prezesa, Piotr Luboszczyk

zastępca sekretarza, Alex. Goldszmidt — zast. skarbnika, Blażej Dziekan i Dominik Lula jako zastę-pcy naczelnika. Na członków zapisało ie razem 40 druhów, w tym 20 éwi-

Dzięki naszemu prezesowi Świad-kowi, który bezustannie pracuje nad rozwojem i trwalością towarzystwa tak, że gniazdo w ciągu dwuch mie-sięcy znacznie się rozrosło i dziś już liezy około 70 członków, w tym 30 éwiczących.

Ubolewania godnym jest fakt, że wielu Polaków, zamiast z nami wspól-nie pracować, prawie wrogo przeciw

Korespondencję, tyczącą się naszego Gniazda proszę adresować na rece Prezesa : Stanisława Świadka, Can-tonnement, rue d'Horfleur, 2, Le Creusot (Saone-et-Loire).

Czołem

Stefan Zieliński sekretarz.

#### Uzupełnienie protokólu Rady Dzielnicowej z d. 6. 7. 24.

Druh Sławiński Wiktor prosi o uzu-pełnienie protokółu z Rady Dzieln, z wzmianką, że tak on, jak druh Hendrysiak Leon złożyli swoje funkcje w Dzielnicy dobrowolnie za-raz po zdaniu sprawozdania za czas od 2.3. do 6.7. 1924.

#### SPROSTOWANIE

Druh prezes Gniazda Calonne-Liż-St. Golembiewski prosi nas o podanie do wiadomości, że najmłodszy druh Dzielnicy VII, który figuruje na foto-grafji w Nº 18 Sokola nie jest jego synem, a nazywu się on Edmund

z uroczystości francusko-polskiej w Henin-Liétard z 13-go Lipca 24 r.

W wigilie święta narodowego franw wigiję swięta narodowego Pran-cuskiego t. j. 13-go lipca urządzono w Henin-Lietard t. zw. uroczystość sportową, na którą zaproszono i gnia-zdo sokole z Dourges. Po programie francuskim przystąpili druhowie Gniazda Dourges do éwiczeń wspólnych wolnych Zlotowych V Okręgu i do éwiczeń żerdzią. Ćwiczących było 26 dru-hów i 10 druhiń. Cwiczenia wszystkie wypadły bez zarzutu, poprowadzone energicznie przez druha naezelnika Jenezaka, który zrozumiał dobrze cel występu dryżny sokolej na uroczystosci francuskiej wobec publiczności francuskiej. W uroczystości brała udział w komplecie Dyrekcja Goneralna Kopalú Dourges, która specjalną opieką otacza dzielną i sprężystą reka kierowane gniazdo w Dourges. Dyrek cja dala już dowód przychylności ofia-rując na sztandar sokoli fr. 1.500, któ-rego poświęcenie odbyło się 27-go

Byłoby również rzeczą wskazaną, aby nowy Okreg VIII, który ma pow stać z końcem września, założył swoja siedzibę właśnie w Dourges, gdzie znajdują się naprawdę ludzie rozumiejąc oje zadania i pojmujący dobrze cel idei sokolej, bo mający za sobą długie lata pracy sokolej w Westfalji. druh - Obserwator

#### GNIAZDO ABSCON (Nord)

Tow. Gimn. Sokół w Abscon, Okręg VI, obchodzić będzie w niedzielę dnia 31-go slerpnis b. r. drugą rocznicę

O godzinie 8-ej msza św. na intencję

gniazda sokolego.

Od godziny 11 ½ do godziny
2 ½ przyjmowanie bratnich gniazd

O godzinie 2 1/2 otwarcie uroczysto-

O godzinie 3-ej wspólne ćwiczenia wolne męskie, żeńskie i młodzieży. Wspólne ćwiczenia lancą.

Cwiczenia o nagrody

a) bieg trwały 2.000 metr. o nagrode b) zawody na sprzętach dowolne

c) éwiczenia odrębne poszczególnych gniazd o nagrody dla naczelników i dla podnaczelników

O godzinie 8-ej ogłoszeniew zyciesców i rozdanie nagród.

Dalsza zahawa z tańcami Przez czas uroczystości strzela-

nie do tarczy o nagrody.

Uwaga. Za największą liczbę ćwi-

Mamy nadzieje, że Szanowne Towarzystwa i Rodacy obecnością swą nas zaszczycić raczą. Czołem !

WYDZIAŁ

ĆWICZENIA GIMNASTYCZNE SZERMIERKA I BOKS. W SOKOLE PARYSKIM odby-wają sie w poniedziałki i piątki od godz. 8 1/2 do 10 wiecz. na sali gimnastycznej w gmachu szkolnym

42, Avenue Duquesn Metro: François Xavier lub

Pływanie i wiosłowanie odbywają się w niedzielę na Sekwa-

nie i Marnie.

Sokól Paryski zaprasza no te wiczenia nie tylko druhów, alo i wszystkich Rodaków.

# Piesń Polska we Francii

Obchód 3-ej rocznicy Koła Spiewu « Słowik ».

W zyciu towarzystw Polskich Marles-les-Mines (P.-de-C.) dzień 25-go maja r. b. pozostanie w pamięci roda-ków, jako mile wspomnie, chwi które z obcych stron przenoszą wedrownika w strony ojczyste. Dniem tym był obchód III rocznicy istnienia. miejscowego koła śpiewu słowik wancj sali zehrań pięknemi girlau-dami z żywych kwiatów i zieleni z napisami « Cześć Polskiej pieśni » i tajcie Bracia Spiewacy ». () g. 9-ej rano zebrały się miejscowe towarzystwa ze swymi sztandarami w sali zebrań, o godz. 9-ej 45 wyruszył pochód do miejscowej kaplicy Polskiej, na czele którego kroczyła orkiesta im. Padektórego kroczyła orkiesta im. Pode-rewskiego z Marles, następnie szło gniazdo Marles, prowadzone przez swego dzielnego naczelnika, za nimi Kolo Śpiewu "Ślowik", dalej Kolo Teatr. Amatorsk im. A. Mickiewicza w pięknych srbijach narodowych, na-stępnie tow. św. Franciszko z Marles, Tow. Sw. Barbary z Calonne-Ricouart Bractwo Sw. Różańca ze sztandarami i wielka liczba miejscowej Polonji strojnej w odświętne szaty. O godz 10-ej rozpoczęła się Msza św., odprawiona przez miejscowego pasterza wielebnego księdza proboszcza I. Śledzieskiego na intecnje Kola Śpiewu Słowik Podczas nabożeństwa brzmiały pickne śpiewy, wykonane przez Koło Spiewu Słowik pod ba-tutą młodego, lecz dzielnego dyry-genta drh. S. Grzegorzewskiego. Zdawało się, że ściany skromnej kapliczki wało się, ze staci satolnie a płobaca się rozszerzyły, bo obecni zasłuchani w piekno nelodji pieśni. Panie Stwór-ca, Poblogosław Jezu Drogi i Gdy Świta Poranek w nie czują ścisku ni gorąca. Piekne okolicznościowe kazagorąca. Piękie okończnościowe każa-nie uprzytamnia, jak powinnismy ko-chać to piekną naszą pieśń rodzinną, której zawdzięczamy, że jesteśmy do-brymi katolikomi i dobrymi Polakami. Po mszy św. odśpiewano wspólnie hymn « Boże coś Polskę » a następnie towarzystwo wróciły na salę zebrań, gdzie Zarząd Kola śpiewu «Słowik podziękował wszystkiem staropolskiem "Bog zapłać" za udział w nabożeństwie. O g. 3-ej do 4-ej przyjmowano bratnie towarzystwa na sali, a o godz. 5-cj nastąpiło uroczyste otwar-cie uroczystości przez Prezesa Koła Śpiewu w drh. 1. Rapciewicza, który przemowił do obecnych o idei śpiewa czej ; następnie przemawiał drb. A. Ryżynski z Bruay, rozpoczynając sło-wami mistrza. A. Mickiewicza « Naród hez pieśni, to szkielet bez ciała». W końcu przemówienia prezes okre gowy wniósł trzykrotny okrzyk na cześć pieśni polskiej. Dr. M. Kosowski przedstawiciel Wiarusa Polskiego wy przedstawicie wartus Posistego wy-głosił piękuy referat o idei śpiewaczej i zadeklamował wiersz Wicentego Pola "Śpiewak wtaca w nasze strony = za co publiczność podziękowała mu burzą oklasków. Kolo śpiewu "Słowikodśpiewało «Bracia rocznica » na chór męski. Dalej występowały : kolo śpiewu Cecylja z Calonne-Ricouart i Wan da z Bruay z pieśniami zjazdowemi na chory mieszane. Za najliczniejszy u-dział otrzymali nagrody honorowe: Koło śpiewu «Cecylja » i koło śpiewu Wanda Po rozdaniu nagrod odbyła - Wanda Po rozumiu nagroto odnyja się zaluwa z tańcami. Wesoło tanczą młodzi i starsi, bo to polska muzyka tnie od ucha pickne swojskie kuja-wiaki, polki, krakowiaki i mazury Wśród ogólnej zabawy, nagle stychoć szmer na sali — to Sokoli idą, wracają z Bruay, gdzie byli na roczniey tam-tejszego (miazda, wstenuja na sale go Gniazda, wstępują na salę i okrzykiem Niech żyją So-Na przedzie idzie Gniazdo Marles w liczbie 104 druhów ze swym naczelnikiem, następnie Gniazdo Calonne-

#### Zazstępom Sokolim!

I olo słają zastępy. Te polskie, te swojskie, te nasze, Napróżno gromadzą się sępy, By plemie wyniszczyć to lasze.

Zlot maly Okregu, leez sily dowodzi. On wiary dodaje, oluchy! Spojrzyjcie na zastęp ten, młodzi A dzielni, a zdrowi, a zuchy

Lecz zdromie, to tytko polowa Dzielności, w życiowej rozterce, Jej żródło w ich piersi się chowa. Jej źródło — to polskie jest serce

Jej sila, co wszystko porusza.

To zdrowa, sokola jest dusza; Duch jeden tej całej gromady. Calanem nad nami zawiśnie. Ku lepszej przyszłości obrócmy swe serca Na złocie duch jeden niech błyśnie!

Wiec czolem Wam, drodzy junacy Wam tepszej przysztości szermierze! Nich Bog w lej pomaga wam pracy, Niech w swoją opiekę Was bierze!

W dniu złotu, w Waszego dzień święta, W dniu zbilu, w Waszego a.c.o. weczy Dziś Ona Wam miłość śwą wyzna, Do piersi przyciska pisklęta I – Czolem! – Wam wola – Ofczyzna, Wasz Druh,

#### KOMUNIKAT KONSULATU GENERALNEGO W PARYŻU

Konsulat Generalny R. P. w ryżu oraz w Ljonie, Strasburgu, Lille, Marsylji podaje do wiadomości, iż wszyscy Polacy, którzy w roku 1920, 1921 i 1922 wyemigrowali z Westfalji do Francji nie dokonawszy opeji, a jedynie są w posiadaniu cer-tificat de nationalité (świadectwo narodowości) lub « certificat d'origine (świadectwo pochodzenia) wy-danych przez Konsulet w Essen, na których stwierdzonem zostało, że mają prawo do opcji nie są dotąd praw-nie obywatelami polskiemi i nie mogą

korzystać z ochrony władz polskich. Rajd Polski pragnąc im przyjść z pomocą umożliwia pozostanie obywa-telami przez padanie im obywatelstwa polskiego. Cheący z ulatwienia tego skorzystać winni w czasie od 15 czerwca do 15 sierpnia 1924 r. zgło-sić się do Konsulatu swego okręgu

osobiście, przedkladając : 1. wystawiony przez Konsulat w Essen certyfikat.

2. akt urodzenia (metryka),

3. akt slubu,

4. akt urodzenia dzieci (metryki) (w razie braku dokumentów 2, 3, 4, wystarczy - Familienbuch , w razie braku certyfikatu należy podać datę swego wyjazdu z Westfalji dla spraw-dzenia w aktach Konsulatu w Essen.)

dzenia w aktach Konsulatu w Essen.) Zgłaszający się musi podpisać w Konsulacie osobiście protokół oraz złożyć należną opłatę skarkową. Dzieci, które od czasu wyjazdu z Westalji doszły do lat 18. muszą zglaszać podanie o nadanie obywa-telstwa osobno, dzieci poniżej lat 18 otrzymują obywatelstwo razem z rod-ziemi.

Podania zostaną w ciągu najbliż-szych miesięcy przez Ministerstwo Spraw Wewnętrznych załatwione, a dekrety nadania obywatelstwa do-reczone przez Konsulat interesowa-

Jeżeli komuś dojazd do Konsulatu jest niemożliwy, powinien narazie zgłosić się piśmiennie do Konsulatu, powolując się na niniejszy komunikat, a Konsulat udzieli mu dalszych informacji.

Konsulat zwraca uwage, że zanie-Konsulet zwiech uwage, 2e żanie-dbanie urzgulowania sprawy objuw-leślina może przynieść interesowanym mielką szkode i wzyna uszystkich po-siaduczy certyfikatów z Essen do bez-młocznego zgłuszania się w Konsulacie Generalnym w Paryzu s Oddziału Oby-

Zwraca sie uwage wszystkim Zarządom Towarzystw Polskich, by treść

domości interesowanym. Paryż, Ljon, Strassburg, Lille, Marsylja, w maju 1924 r.

Rzeczypospolitej Polskiej.

Najbližsze zebrania Sokoła Paryskiego w siedzibie, 7, rue Corneille, odbędą się w soboty dnia 2-go i 16 sierpnia.

#### KONGRES ZWIAZKU KOMBATANTÓW

Na piął ym Kongresie Związku Kombatantów, jaki się odbył w dniach 10, 11, 12 i 13-go lipca b. r. w mieście Nantes, drub Kossowski reprezentowal Polski Związek Kombatantów wał Potski Zwiążek womnacanow w Paryżu, a obecnością swą, jako prezes tego Związku, podkreślił sym-patję dla Francji, zacieśniając więzy przyjażni, co znalazło wyraz w przemówieniu p. de la Ferronnays, towanego Loir'y, który między innemi powiedział : Witamy z radością nazych szlachetnych aljantów Polaków. sżych sziachetnych apantow tronkow, którzy najbardziej cierpieli za wyzwo-lenie własne i ludzkości i tym zasłu-żyli sobie, aby stać na czele ludów; najwięcej zasłużonych dla naszej sta-

rej kultury europejskiej.
Odpowiedź druha Kossowskiego
na powyższe przemówienie była pełna
serdeczności i zrazumienia chwili, co wywołało burzę oklasków całego Kongresu, na co p. Bertrand przewodni-czący zwrócił uwagę, że są one dowo-dem czei i miłości dla narodu Pol-skiego. Związek Kombatantów Polskich przez swego prezesa druha Kossowskiego obecnego na Kongresie zdobył dla Polski nowy dowód sympatji, a dla siebie popularność i szacunek

#### BAL ZWIĄZKU ROBOTNIKÓW POLSKICH

Dnia 9 sierpnia 1924 r. o godz. 8 wicezorem, Związek Robot. Polskich, urządza wielki Bal w w lokalu z Restaurant-Universitaire (1, rue Pierre Curie, métro : Saint-Michel) na który ma zaszczyt prosić Szanownych człon ków i gości.

Atrakcje urozmaicone, Bufet obficie zaopatrzony, Muzyka polska doborowa.

Ceny weiścia

Dla mežczyzn 5 fr., dla pań-2, 50 cts. Bilety w lokalu Związku, 14, ruc Barbette, metro : Saint-Paul, lub przy

KOMITET ORGANIZACYJNY

#### MORSKA KOMUNIKACJA POMIEDZY

#### Francją a Polską.

Francuska Kompanja okrętowa Compagnie Generale Transatlantiques prosi nas o podanie następującego ko-

« Kompanja ta już od kilku lat pra-cowała nad utworzeniem regularnej i dogodnej komunikacji pomiędzy Francją a Polską. Komunikacja obecnic ustalona. Przejazd morzem trwa trzy dni od francuskiego portu Havre do polskiego Gdynia.

W portach Havre i Gdynia statki dobijają do brzegu, tak że wejście pasażerów na statki oraz ladowanie ich bagażów dokonujesię szybko i przy warunkach zupełnego bezpieczeństwa

W Gdyni obecnie przebuduwuje się port według ostatnich wymagań tech-niki i według planu opracowanego przez jedno z Francuskich Towarzystw budowlanych. Oraz Kompańja wybu dowała tam wielki « bangar » (barak) dla pasażerów, oczekujących odjazdu zarówno dla chronienia ich hagażów i rożnych towarów

Obecnie pomiędzy Francją a Polską kursuje statek, pojemności 6.000 ton, pod nazwą « Pologne » (Polska), posiadający wszelkie nowoczesne insta-łacje i udogodnienia w klasie 1-ej i 3-ej, są w nim kajuty do wynajęcia na 2,4,

6, 8 osób. W ten sposób dziękt staraniom Kom-W ten sposób dziękt staraniom Komponji G. T. podrúż z Francji do Pol-ski i odwrotnie jest latwą, przyjemuą i odbywa się z prawdziwym konfortem.

Wybór Poezji Słowackiego do nabycia w « Sokole ».

Dochód na Dom Polski cena: 1 fr.

# KRONIKA

#### WYCIECZKA SOKOŁA

W niedziele dnia 10-go sierpnia b odłędzie się doroczna wycieczka So-koła Paryskiego do Garches, na którą zapraszamy wszystkich Rodaków i Druhów. Wycieczka urozmaicona będzie zabawą na powietrzu i tańcami dzie zanawą na powiecza i zanadni przy dzwiękach polskiego harmoni-sty. Zbiórka gare Saint-Lazare o god-zinie 9-ej rano. Jednocześnie odbędzie się zwiedzanie Palacu i Galerji Obrazów cenionego naszego malarza Jana

#### ZJAZD NAUCZYCIELSTWA POLSKIEGO WE FRANCJI

W dniu 5-go sierpnia r. b. w sali w dinu b-go sierpina r. n. w sau szkoły Batnipolskiej odbył się zjazd nauczycielstwa polskiego we Fran-cji, celem omówienia wewnętrznych spraw zwiążku oraz zdania sprawozdań z dotychczasowej działalności Zarządu. Zjazd wysłuchał sprawozdanie poszcze gólnych członków zarządu i po rozpa-trzeniu szeregu żywotnych spraw, trzeniu szeregu żywotnych spraw, związanych z rozwojem szkolnictwa, wybrał nowy zarząd w składzie nastepującym : Prezes — Beil, zastp., prezes — p. Stachowski, sekretarz — p. Wujec, zast. sekretarza — panna Sokołowska, bibliotekarz — p. Kron-kowski, zast. hibliotekarz — p. Kron-kowski, p. Dolafa prezes Związku Robotników Polskich we Francji "D. Hieronimko, prof. Kaczyński z Warszawy, p. Lenarłowicz, redaktor Wiarnsa Polskiego, przedstawicnie tutej

rusa Polskiego, przedstawiciele tutej-

Zjazd uchwalił na wniosek p. Dolazajuzu ucawani na wanosek p. Dola-ty, wysłoć delegata do Warszawy, aby zapoznać Ministerjum Oświaty z po-trzelami i stanem szkolnictwa we Francji. Ogólne zdjęcia zakończyło zjazd, który stał się podwalną przy-szlej pracy Związku Nauczycielstwa Rubikiowa Przysia. Polskiego we Francji, tak wysoko pojmującego swoje zadanie w dziedzi nauczania i wychowania dziatwy pol-

Ricouart w liczbie 31 druhów i druhiń, riciozar w liczne od udnow uczanie w którew swych pięknych biało-amaranto-wych czapeczkach wygladaja, jak mak polny w polskiej pszenicy, sokodstwo staje w szereg, ażeby swojemi popisami gimnastyki dopelnić uroczysłość. Bawiono się ochoczo do późnej godziny Z przykrością należy zaznaczyć, że niektóre towarzystwa miejscowe zaniektore towarzyciwa niejscowe za-niast przybyć, ażeby wspólnie podzie-lać radość Koła Śpiewu – Słowik – poszli do innej sali i tam urządzili za-bawe na swoją rękę. Jeden z obecnych.

Zarzad Kola Śpiewu « Słowik kim tym, którzy wzięli udział w naszej rocznicy składa serdeczne sta-ropolskie «Bóg Zapłać». J. Rapciewicz, Prezes.

## OSTATNIE WIADOMOŚCI

#### Z KRAJU

Z dniem każdym zaznacza się coraz wyraźniej, że tegoroczne zbiory w Malopolsce będą niedostateczne, wobec czego niczbędna będzie akcja za-pomogowa przy zasiewach. Sprawą tą zajęło się już małopolskie tow. rol-

moze.

\* Nagły wylew rzek górskich, z
powodu ulewy, jest tak wielki, że Zakopane od 24 lat nie pamięta podobnego. Dunajec, Sola, Raba i Skowa
wystąpiły z brzegów i zalały niektóre

okolicy, pola i wsie.

W Rocznicę oswobodzenia Wary od nawały bolszewickiej, 15-go b. m. odbędzie się na błoniach krakowskich defilada wszystkich

formacji wojskowych.

\*\* Pragnąc zapoczątkować dzieło reformy rolnej na Śląsku, Polscy wła-ściciele ziemscy, na zebraniu w Kato-wicach, postanowili dobrwolnie oddać na parcelację część swoich majątków ziemskich. Niemieccy właściejele po-mimo że posiadają przeszło 50 % ob-szaru, nie zgłosili dobrowolnie do parcelacji ani jednego hektara.

W dniu 4-go sierpnia poczęty przybywać do Katowie drużyny so-Śląskiej. Oczekiwany jest przyjazd okolo 15.000 sokolów.

Ministrem spraw zagranicznych zostal mianowany p. A. Skrzyński. Nominacja pana Skrzyńskiego uwa-żana jest za triumi mysli państwowej.

#### ZE ŚWIATA

W pobliżu Rzymu wykopano w dniach ostatnich szkielet olbrzymiego mamuta z bardzo dobrze zachowanym składem żeber. Kły jego mają przeszło 2 metry długości każdy i mimo że szkielet wiele tysięcy lat znajdował się w ziemi, zachowany jest doskonale.

Rząd francuski ofiarował królowi belgijskiemu, z okazji 10-cio letniej

lasz honorowy

🛠 Sytuacja w Rumunji jest w dalszym ciągu naprężona. Jedynie tylko osobista interwencja króla wstrzymala dotad rozpoczęcie walki między wojskami rządowemi a uzbrojonymi zwolennikami generala: Weresku i wodza chłopów siedmiogrodzkich Manina.

S Planeta Mars nadzwyczajnie in-Planeta Mars nadzwyczajnie ni-teresuje od kilku miesięcy astrono-mów europejskich i amerykańskich. Jak wiadomo dnia 23-go sierpnia b. r. Mars znajdzie się tak blizko kuli r. Mars znajdzie się tik bliżko kult ziemskiej, jak to się nie zdarzyło już od stu lat. Największe obserwatorjum angielskie w Greenwich już poczyniło wielkie przygotowania, celem umożli-wienia sobie obserwacji Marsa. Jeden z astronomów angielskich został wys-łany przez Rząd na Jamajkę, ażeby tam 22-go sierpnia dokonał pomiarów artemomierwych. Do obserwatorium w temomierwych. Do obserwatorium astronomicznych. Do obserwatorjum w Greenwich przybywa w najbliz-szych dniach największy teleskop, jaki wogóle dotychczas w Anglji zostal zbudowany

\* W Bzymie zostało dokonane do \*\* W Bzymie zoslado dokonane do-niosle odkrycie przez doktora A. Ta-markina, który wynalazi środek zajn-jający bakcyle, powodujące zapalenie pluc i dróg oddechowych. Obecnie Dr. Tamarkin stara się zastosować swój środek do zwalezenia tuberkulozy plue, i juz osiągnięte wyniki przedstawiają się bardzo obiecująco.

\* W Odesic Sowiety wykonały 5 wyroków śmierci na oskarżonych o szpiegostwo na rzecz Polski. Wiado-mość ta przedostało się z pogranicza Sowieckiego koło Lwowa

🔆 Z szlachetnej inicjatywy papieża Piusa XI hędzie uwieczniony w fresku « Cad nad Wistą » w słynnej kaplicy w Loretto.

#### DOBROBYT FRANCUSKI « LA PROSPÉRITÉ FRANCAISE »

30, Place de la Madeleine Paris VIII

Towarzystwo dla popierania prze-zorności i oszczędności poszukuje agen-tów polskieli w miejscach większego skupienia wychodźtwa polskiego. Po wszelkie informacje zwracać się należy w okręgach Nord i Pas-de-Calais do p. w okręgam Nord i Pas-de-Gamis do pa mecenasa Jachimowicza, inspektor towarzystwa pod adresem : 58, rue de la Gare, Lens (Pas-de-Galais). W de-partamentach Loire i Saône-et-Loire informacji udziela inspektor p. Roux pod-adresem: Route de Charolles, a Bragny en Charollais, par St-Vincent-les-Bragny (Saône-et-Loire). W depar-tamencie Tarn, Gard, Aveyron, należy zwracać się do inspektora Boissanade, od adresem : 27, houlevard Gambetta à Alais (Gard).

Dla innych departamentów udziela wszystkich informacji p. Bourget, Ins-pektor generalny, 4, rue des Jardins

Stanisław Kucznerowicz w NŒUX, 108, rue de Bacharelle www.nule wazelka garderobe meska jak : palla, garnitury, amokingl i 1. p. z najleparych mater-julów, według najnowszych modeli.

DRUHOWIE! SWOJ do SWEGO

# Bluro TŁOMACZEN

Redakcji «Sokoła Polskiego» w Paryżu przyjmuje wszelkie tlomaczenia z języków obcych na polski i z polskiego na języki obce.

Dokonane tłomaczenia na żądanie mogą być poświadczone przez Konsulat Polski lub przysięgłego tłomacza, Członkom Sokoła 25 % zniżki.

Adres : Redakcja SOKÓŁ POLSKI, 7, rue Corneille, Paris (6º)

ento cyclowe Paris Nr. 286-26 B. C. Seine Nr. 158.611.

Pierwszy Polski Bank we Francji.

Telefony Trudaine 42-48, 56-49, 66-78, Inter. 112.

# Bank dla Handlu i

WARSZAWA - POZNAŃ KRAKÓW

FILJA W PARYŻU \*
36, Rue de Chateaudun, 36 – PARIS (9°)
Siedziba główna : Warszawa, ulica Traugutta, 6-8.

Filje zagranica: LONDYN(Anglja), ANTWERPJA, BRUKSELA (Belgja), ROTERDAM (Holandja). Oddział w Gdańsku, 18. Reitbahn.

Reprezentacje we Francji (w okregach górniczych): Comptoir General de Change:

Reprezentacje we Francji (w okregach górniczych): Comptoir General de Change:

BARLIN (P.-de-C.), Grande-Place: BRUAY-LES-MINES (P.-de-C.), 1-sze Biume: 55, rue 1/ernes, 11-gie Biume: 3, rue
Alfred-Leroy (Hôtel Moderne); BULLY-GRENAY (P.-de-C.), 12, rue de la Mine; DOUAI (Nord); 2, Ternas et sint-Pierre;
LENS (P.-de-C.), rue de in 6 Gare; MARUES-LES-MINES (P.-de-C.), rue 1/ernes; NGUX-LES-MINIS (P.-de-C.)
254, rue Nationale; OIGNIES (P.-de-C.), 90, rue Emile-Zola; SALLAUMINES (P.-de-C.), route Nationale; BIURA
POSILEOUE: MONTIGNY-EN-GOBELLE (P.-de-C.), 36, rue d'Hernes; CARVIN (P.-de-C.), route Nationale; BIURA
DOURGES (P.-de-C.); HARNES (P.-de-C.); BLILY-MONTIGNY (P.-de-C.).

WE WEXTERING BURGER (D. MELLE)
Bank zalatwia wazelkie operacje hankowe na najkorzystniejszych warunkach, wykonuje Przekazy na Polskę
w złotych, frankach i dolarach; wydaje czeki przekazy telegraficzne na wazyskiek kraje zagraniczne, Przyjmuje
wkłady oszczędnościowe w złotych i frankach, placąc najwyższy procent.

Listy należy pisać po polsku i adresować: BANQUE POUR LE COMMERCE & L'INDUSTRIE A VARSOVIE. 36, rue de Châteaudun, PARIS (9'

C' G' TRANSATLANTIQUE

Przejazd Havre-Gdynia dwa razy miesięcznie okrętem:

1º Odiazd z Hawru:

10-go sierpnia 27-go sierpnia

10-go wrzesnia

Przyjazd do Gdyni: 14-go sierpnia 31-go sierpnia 14-go wrzesnia

2° Częste odjazdy do Stanów Zjednoczonych, Kuby, Mcksyku i Centralnej Ameryki z Hawru, St-Nazaire, Bordeaux. O wszelkie informacje zgłuszać się pod adresem: Compagnie Générale Transatlantique, 6, rue Auber, Paris

Dr Medvevov

#### Franciszek Brabander h. ekstern sapitali m. Paryż

orzyjmuje rano od 11 do 12 i po pol. od 3 do 6 CHOROBY WEWNETRZNE

SKORNE I WENERYCZNE Ceny Specjalne dla Robotníków

21, Boulevard de Port-Royal I pietro na lewo Môtro : Vavin

Uwaga : 21 nie 21 bis

## La CLINIQUEUNIVERSELLE

5, rue Euryale-Dehaynin (na parterze) między 81 s 83 av. Jean-Jaurès PATIS: - Mine: JAURÉS
20 LEKARZY SPECJALISTOW
przyjęda codziennie : od 4-ej do 7-ej popol.
czwarkki, niedziele i swięta : od 9-ej do 12-ej wczwartki, niedziele i swięta : od 9-aj do 12-aj Operacje, choroby pluc, sarca, skórne, weneryczne kohiece, uszu, gardla, nosa, żołodka. Przeswie-tlanis. Laboratorjum, Przy klinice polski doktór

B. naczelny lekarz 30-go Pułku Strzelców Kaniowskich.

Polski Gabinet Dentystyczny 66. RUE CAUMARTIN, PARIS - I-aze pietro

Druhu! Czyś zaprenumerował « Sokoła Polskiego »? Nie zwiekaj!..

w pobliże dworca Saint-Lazare Leczenie jemy ustnej, leczenie, plombowanie

I wprawiania zębów Godz. przyjęć : codziennie

i od 2-ej p. p. do 7-ej wlecz. Dla Druhów Sokołów

ceny specialnie zniżone

Największa Polska

FABRYKA MEBLI ARTYSTYCZNYCH we wszystkich stylach

Wielki wybór na składzie

A. Małachowski

45 i 47 rue de Reuilly, Parys XII

### LEKARZ POLSKI Doktór Medycyny J. CAMMAS

Profesor i konsultant kliniki.

Choroby plus i 20łądka-Choroby kobiece i weneryczne. Godz, przyjęć : codziennie od 9-cjr. do 12-cj w pok i od 2-cj p.p. do 7-cj wiecz.

10, rue du Château-d'Eau, PARIS - I-sze piglro. v pobližu dworcow du Nord i de l'Est, przy placu de la Republique

Dla Druhów Sokołów ceny specjalnie zniżone.

# POLSKI ZAKŁAD KRAWIECKI

poleca wykwintne garnitury z najlepezych materjałów angielskich i francuskich po cenach bardzo przystępnych.

> Adres: SALLAUMINES (Pas-de-Calais) Route Nationale obok Banku Polskiego.